

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Suscripción | En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

DIARIO REPUBLICANO

AÑO XVIII.- Número 6.010

MAHÓN, MARTES 29 MAYO 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 140

LOS CARGOS contra Berenguer

Las razones en que se basa la petición del procesamiento

Un colega reproduce el texto del escrito que elevó a la Sala de Justicia del Supremo de Guerra y Marina el consejero instructor, general Avia, concretando las cargas que se derivan de la gestión del ex alto comisario señor Berenguer, como base del procedimiento que ha de solicitarse del Senado.

El documento dice así:

«Al Consejo reunido en Sala de Justicia:

Resultando que el Gobierno de su ministra, por real decreto de 1 de Septiembre de 1920. («Diario Oficial» número 196), nombró general en jefe del Ejército de España en África al general de división don Dámaso Berenguer y Fusié, que con ese nombramiento, además de ser alto comandante de nuestro protectorado, resultaba investido de las atribuciones de general en jefe, según lo preceptuado en el art. 18 y siguientes del capítulo segundo del reglamento para el servicio de campaña, aprobado por la ley de 5 de Enero de 1882;

Resultando que en el real decreto citado no se hace ninguna excepción que afecta a la esencial totalidad de sus atribuciones ni limite su autoridad como general en jefe, antes por el contrario se hace resaltar la importancia del cargo, puesto que se le erige al fin de que sea un hecho la unidad de mando en el territorio de su jurisdicción, que es toda la parte de Marruecos que se nos ha encargado proteger por Tratados internacionales;

Resultando que de su actuación en la zona de Melilla en Abril de 1921 siguió la convicción de que todo marchaba perfectamente, como lo prueba la orden que hubo de dar en 6 del mismo febrero a aquella guarnición, y más particularmente a su comandante general, por el acierto de este y ejecución admirable de sus subordinadas en el desarrollo de las operaciones;

Resultando que después de la derrota de Abarrián y ataque de Sidi Dris estuvo en aguas de esta última posición y no desembarcó para hacerse cargo sobre el terreno de la magnitud del desastre, y que posteriormente, en 16 de Junio, cuando, tras duros combates, se desistió de establecer servicio de protección en la llamada Loma de los Arboles, y después, en el de Julio, al recibir reiteradas partes de acciones libradas en el frente Buimeyan Annual e Iqueriben, siguió sin providencia nada práctica para corregir tan grave situación;

Resultando que, rendido Zeluán, sus defensores son sacrificados, y a pesar de este lección se sigue gestionando la capitulación de Monte Arruit con un enemigo dispuesto a faltar a su palabra si cree lo conviene, y que como norma de conducta tiene el robo y el asesinato;

Resultando que se acordó en junta de generales, presidida por el general Berenguer, no acudir en socorro de Monte Arruit, levantándose acta de dicho acuerdo;

Resultando que al rendirse Monte Arruit fueron vilmente asesinados la mayoría de sus defensores, salvándose solamente el general Navarro y sus diez oficiales y soldados, pocos en número, desgraciadamente;

Considerando que por su condición de alto comisario el general Berenguer tenía que ser, de acuerdo con el

gobierno, el único director de la política a seguir en nuestra protectora de Marruecos y favorablemente formular los planes para llevar a la práctica las operaciones militares derivadas de la situación política o aprobar o desaprobar las que le fueran sometidas por los comandantes generales de Ceuta, Larache y Melilla, aprobación que llevaba implícita su responsabilidad, tanto en la ejecución de los mismos como en sus resultancias al amparo y oportunamente no disponía de su variación o suspensión;

Considerando que como tal general en jefe tenía asimismo la obligación de saber todo lo que sucedía en el territorio de su mando, debiendo exigir se le comunicase cuanquiera que ocurriese, y que en esa visita, a la zona de Melilla pudo apreciar el estado de aquel Ejército y territorio, situación de las posiciones y su fortificación, así como la de las columnas móviles;

Considerando que si el general en jefe hubiera examinado el sitio donde se iban a realizar los desgraciados hechos de armas a que se alude, a buen seguro habría evitado los errores infligidos a nuestro Ejército, y estando en contacto con él indudablemente se habría percatado de su poco espíritu, de presión moral y nula disciplina;

Considerando que los beneficiarios sorprendieron al general en jefe, que tenía el deber de velar por los sagrados intereses a él confiados, en tales términos que antes de apreciarlas de su extrema gravedad se consumó el desastre, desapareciendo en menos de veinte y cuatro horas la comandancia general de Melilla, cuando si no se hubiese obviado en absoluto la importancia que en realidad tenían los desgraciados combates habidos en los meses de Junio y Julio, no viendo el catástrofe que se venía encima, es indudable que la situación hubiese cambiado de modo ostensible;

Considerando que al llegar a Melilla ignoraba el alcance de la derrota y la verdadera situación creada por ella, y no obstante las abundantes refuerzos en tropas y material que recibiera hasta el 9 de Agosto de 1921 se considera la rendición a Zeluán y Monte Arruit y no acude en socorro de Nedor, que además de su proximidad a la plaza tenía fácil acceso por la vía terrestre y marítima;

Considerando que en su declaración el general Berenguer trata de probar que su nombramiento de general en jefe no era tan completo que le hiciera responsable de los sucesos ocurridos en el territorio del protectorado, del que a la vez era alto comisario, siendo así que en el real decreto no se establecen distingos de ningún género, como se deja dicho en el segundo resultado, antes por el contrario, en el último párrafo de la exposición del citado real decreto y en su redacción se ve claramente que lo que se quería era tuviese el alto comisario con ese nombramiento todas las prerrogativas y atribuciones del cargo y que la unidad de mando fuese un hecho, haciendo responsable de las operaciones que se emprendían, no sólo a los encargados de su ejecución, sino también al general en jefe, que es quien las ordena y dispone su realización, y que en último término recoge los laureles de la victoria, pues sabido es que en nuestra zona de protectorado las operaciones efectuadas son consecuencia de la política seguida por el alto comisario;

Considerando que el general Berenguer tenía que ser, de acuerdo con el

artículo 275 del Código de Justicia Militar, visto lo dispuesto en el art. 5º de la ley de 9 de Febrero de 1912, el consejero instructor que suscribe tiene el honor de elevarlo actuado al Consejo, reunido en Sala de Justicia, para la resolución que estime oportuna.

Madrid 27 de Octubre del 1923.— Ataulfo Ayala López».

De Villa - Carlos

Ayer domingo por la mañana pasó a Mahón el equipo Armangué del Centro Sportivo de esta localidad para contender con el Español, del Mañón F. C., y el resultado del partido fue un goal a favor del primero por cero del segundo.

Por la tarde, lucharon aquí Unión Sportiva de Mahón y Levantino local desarrollando un juego que agrado al público, siendo sus resultados: dos goles los locales por uno los visitantes. Estos hubieron de sustituir a varios de los componentes del team y ello influyó notablemente en el resultado; si bien hay que hacer constar que los villacarlinos estuvieron admirables, ante un respetable enemigo, que, como sabrá usted, cuenta con valiosos elementos.

Y asimismo se celebró el

28 de Mayo de 1923.

Considerando que el general Berenguer tenía que ser, de acuerdo con el

CASINO DEL CONSEY

Martes dia 29 de Mayo de 1923 — A las 9 y media
VELADA DE MODA

EL EXITO DEL DIA

Viaje del Príncipe de Gales a la India

Último episodio (2 partes)

El castillo de los fantasmas

5º y 6º episodios de interés inmenso.

Fantástica novela original de PIERRE MARODON.

Completerá el programa una cómica de grandioso éxito.

Jueves. A las 9. Colosal programa.

TEATRO PRINCIPAL — TEMPORADA DE CINE Y VARIETES

Miércoles dia 30 de Mayo de 1923.— A LAS 9 Y MEDIA.
DEBUT DE LA COLOSAL ATRACCION MUNDIAL

La Troupe Hermanas Gomez

FORMADA POR SEIS SEÑORITAS

Única atracción que ejecuta todos los diversos géneros de variétés

TRIADON

Jueves dia 31 de Mayo de 1923.— Festividad del Corpus.

A las 9 y cuarto de la noche.

Con Sexteto y Jaz Band

ESTRENO de la hermosísima película italiana de la Serie Genina, que lleva por título

Completarán el programa otras películas de seguro éxito.

La rueda del vicio

Creación de la hermosa e inspirada artista

EDY D ARCLEA

Complejarán el programa otras películas de seguro éxito.

VILLACARLINAS

Para «Romualdo»

No estaba, si está, en mi ánimo entablar polémica sobre el tema que motiva hoy estos breves renglones.

Con las frases, mejor dicho, con el subtítulo que ponen en sus «Villacarlinas» insertas en el número de este periódico correspondiente al sábado 26 del actual, quedo bien convencido que no has sabido explicarte en las anteriores cuando has tecido el fulbo de esta villa (no el fulbo en general) y valga este paréntesis.

Por tanto, no siendo lógico que se abuse de la benevolencia de la Dirección de este periódico, dejemos, si te place, «avanzado Romualdo», el fulbo para los fulbolistas, toda vez que has empleado, casi, dos columnas para responder a mis ataques, que dicho sea de paso, sélo estaban en tu imaginación, y ello no obstante en nada has desvirtuado cuanijo dijo este «infeliz Delantero» e infensa, como gustas, para que te conste que has convencido a muy pequeños de los verdaderos aficionados al deporte alompiédico, sean de uno u otro campo, aunque para ello usaste mucha más formalidad de la que yo tengo cuando voy a darle parades detrás del balón, para cuyos maestros sélo sirvo, según me has anunciado.

¿Qué más quisiera yo?... ¡Ser un Zamora, un Alcántara, etc., etc.!... ¡Pongo por corruptiones!

Y, nada más, en serie, señor Director, por mí se ha terminado, no pienso insistir, pero que conste me sostengo en quanto dije en defensa del bello deporte inglés llamado fútbol, tan arraigado en Villa Carles.

UN DELANTERO

28 5 923.

DE ALAYOR

Una boda

El sábado de la semana pasada tuvimos una gran satisfacción al ver nuevamente abiertas las puertas de nuestro Juzgado Municipal para la celebración de una unión civil.

Los contrayentes fueron la distinguida señorita doña Francisca Pons Gómez y nuestro estimado amigo don Pedro Giménez Garriga, escribiente primer del Ayuntamiento de esta villa.

Fueron testigos de tan solemne acto los señores don Juan Piñol, alcalde de Alayor; don Carles de Torres, médico y primer teniente de alcalde, y don Francisco Servera, industrial y segundo teniente de alcalde.

Actuó con el respeto que el caso merece, nuestro respetado y dignísimo Juez don Pedro Castell-Riudavets, acompañándole en sus funciones nuestro apreciado e inteligente amigo don Miguel Pons Triay, secretario de este Juzgado Municipal.

Los despedidos pudieron darse por muy honrados y satisfechos de la estimación y respeto que ha reverenciado el acto más solemne de su vida, así mismo que sus respetables familias, testigos y demás invitados por haber acrecentado con sus prendas personales tan aana alegría.

Recibas nuestra cordial enhorabuena y deseamos en su nuevo establecimiento felicidades infinitas.

EL CORRESPONSAL

28 Mayo 1923.

BRYAN

GOK

Dr. hulla inglesa de superior calidad

FABRICA DE GAS

Atracciones "Victoria" | Crónica Local y Género

DÚCTTO Y CUPLETISTA — Después de proyectarse una preciosa película, debutarán mañana por la tarde en el Salón Victoria el aplaudidísimo y celebrado dueto cómico «Bry Frey» y la gentil y eminentísima cupletista Teresita Pons.

NIN DE VAL — De este renombrado pianista, que dará un concierto el viernes en el mismo concurrido Salón, dice un diario:

«Se trata de un artista eminentemente siente y hace sentir las bellezas de la música y vence con gran facilidad las dificultades del mecanismo y de la expresión.»

LOS TRES MOSQUETEROS — Ya se anuncia para muy en breve también en el VICTORIA el estreno de la grandiosa cinta americana «Los tres Mosqueteros», cinematografía de la novela del insigne Dumas Actúa de protagonista el genial actor Douglas Fairbanks.

Noticias marítimas

La Base Naval de Mahón

Según manifestaciones del excelentísimo señor Capitán General del Departamento de Cartagena dentro de unos quince días llegarán a Mahón, los buques que han de constituir, por de pronto, las fuerzas navales efectivas a aquella Base Naval.

Por la citada fecha se espera la visita de la División de Aeronáutica Naval, que manda el capitán de fragata, don Pedro M. Cardona, y que ha de efectuar prácticas, especialmente en aguas de Fornells.

Movimiento de buques

Ayer a primera hora de la tarde fondeó una balandra de recreo de pequeño tonelaje Arbola bandera Inglesa.

Anoche salió de Ciudadela para Palma el vapor correo.

— Procedente de Barcelona en viaje directo ha llegado esta mañana el vapor correo «Jaime II» con el paquete y un poco de carga. Capitán don Francisco Marsal.

Saldrá esta tarde para Barcelona.

— Despues de haber descargado las 625 cajas de cartuchos en Ceuta, ayer el vapor «Mahón», amarró ayer tarde en el muelle de costumbre y fue desembarcado el resto de la carga.

Otra vez ha sido trasladada la potente draga al sitio donde estaba antes, o sea las inmediaciones del Hospital Militar, suspendiendo provisionalmente el dragado de frente la Base Naval.

Hoy o mañana se espera llegará el vapor «Modesto Fuente» con carbón mineral.

— Se hallan encallados en Barcelona los veleros «Anita» y «Júpiter», ambos con motor y de esa matrícula.

Tan pronto quede solucionada la situación de Barcelona cargarán ambos buques a la vez.

SUBASTA

El día 11 de Junio próximo y hora de las 11, en el despacho del procurador don Gabriele Orfila, Doctor Orfila número 16, se venderá en pública subasta una «ASTRERIA DE TEATRO».

Las condiciones de dicha subasta se hallan en poder del citado señor Orfila.

SALÓN VICTORIA

Miércoles 30. Víspera del Corpus. COLOSAL DEBUT del dueto cómico de gran éxito

BRY - FREY y de la eminentísima cupletista Teresita Pons.

Precios económicos

Repertorio extenso

Llamará la atención de los transeuntes unos vislumbrables carteles fijados en sitios visibles y en los que se anuncia para mañana por la noche el debut de las Hermanas Gómez; seis bellas y esbeltas señoritas, artistas en múltiples concepciones que se presentarán en el Teatro Principal.

En los mismos carteles se citan alusiones de los principales números que en gran variedad figuran en el programa que desarrollan las Hermanas Gómez. El repertorio es extensísimo y puede afirmarse que lo forman todos los géneros de variétés.

Las señoritas Gómez son acróbatas, saltarinas, equilibristas, parodistas, cupletistas, danzarinas o mismo en los bailes de salón que en los de fantasía e internacionales y se presentan también las seis en números de conjunto, pantomimas, etcétera, etcétera.

SALÓN VICTORIA

Miércoles 30. Víspera del Corpus. COLOSAL DEBUT del dueto cómico de gran éxito

BRY - FREY y de la eminentísima cupletista Teresita Pons.

Precios económicos

Abaratamiento de subsistencias

Según noticias que publica la prensa de Palma, el señor Gobernador civil realiza activas gestiones para que en aquella ciudad se abaraten las subsistencias.

Se han celebrado reuniones al efecto en el gobierno civil a las que han acudido representantes de los vendedores de artículos de primera necesidad y últimamente se nombró una comisión para entenderse desde luego con los carniceros y panaderos, pues no es de justicia, dicen aquellos diarios, que dichos artículos se expandan a los precios que hoy rigen, habiéndose abaratado notablemente los trigos, las harinas y el ganado vivo.

COK

El combustible más económico

ABRICA DE GAS

cupular y bastantes carreteras de ma-

do. En las tiendas de todo tipo se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los

alimentos y la caza y pesca se han

abaratado aún más los precios de los